

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformitätsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformitetsdeklaring för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfeleléségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declarație de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Drošības atbilstības deklarācija EU – Vyhľadanie o zhode bezpečnosť AB – Güvenlik uygunluk beyanı
---	---	--	--	--	--	--

Daikin Europe N.V.

- 01 ⁰¹ declares under its sole responsibility that the products to which this declaration relates;
- 02 ⁰² erklårt in alleinige Verantwortung, dass die Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht:
- 03 ⁰³ déclare sous sa seule responsabilité que les produits visés par la présente déclaration:
- 04 ⁰⁴ verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat de producten waarop deze verklaring betrekking heeft:
- 05 ⁰⁵ declara bajo su única responsabilidad que los productos a los que hace referencia esta declaración:
- 06 ⁰⁶ dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti a cui è riferita questa dichiarazione:
- 07 ⁰⁷ δηλώνει βάσει της αποκλειστικής της ευθύνης ότι τα προϊόντα στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
- 08 ⁰⁸ declara sob sua exclusiva responsabilidade que os produtos a que esta declaração se refere:

RXP50N5V1B8, RXM50A5V1B8, ARXM50A5V1B8,

- 01 are in conformity with the following directive(s) or regulation(s), provided that the products are used in accordance with our instructions:
- 02 folgender/in Richtlinien/ oder Vorschriften/ entsprechen, vorausgesetzt, dass diese gemäß unseren Instruktionen verwendet werden:
- 03 sont conformes à la/aux directive(s) ou règlement(s) suivant(s), à condition que les produits soient utilisés conformément à nos instructions:
- 04 in overeenstemming zijn met de volgende richtlijn(en) of verordening(en), op voorwaarde dat de producten worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
- 05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) directiva(s) o reglamento(s), siempre que se utilicen de acuerdo con nuestras instrucciones:
- 06 sono conformi alle direttive o ai regolamenti seguenti, a patto che i prodotti vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
- 07 συμμορφώνονται με την/ες ακόλουθη(ες) οδηγία(ς) ή κανονισμό(ούς), υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
- 08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) diretiva(s) ou regulamento(s), desde que os produtos sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:

Pressure Equipment 2014/68/EU**

Machinery 2006/42/EC***

Low Voltage 2014/35/EU

Electromagnetic Compatibility 2014/30/EU*

- 01 following the provisions of:
- 02 gemäß den Bestimmungen in:
- 03 conformément aux dispositions de:
- 04 volgens de bepalingen van:
- 05 siguiendo las disposiciones de:
- 06 secondo le disposizioni di:
- 07 σύμφωνα με τις προβλεπόμεν τυν:
- 08 seguindo as disposições de:
- 09 в соответствии с положениями:

- 01 * as set out in <A> and judged positively by according to the **Certificate <C>**.
- 02 ** as set out in the Technical Construction File <D> and judged positively by <E> (Applied module <F>). <G>. Risk category <H>. Also refer to next page.

- 02 * wie in <A> aufgeführt und von positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.
- 03 ** wie in der Technischen Konstruktionsakte <D> aufgeführt und von <E> (Angewandtes Modul <F>) positiv ausgezeichnet. <G>. Risikoart <H>. Siehe auch nächste Seite.

- 03 * tel que défini dans <A> et évalué positivement par conformément au **Certificat <C>**.
- 04 ** tel que stipulé dans le Fichier de Construction Technique <D> et jugé positivement par <E> (Module appliqué <F>). <G>. Catégorie de risque <H>. Se reporter également à la page suivante.

- 04 * zoals vermeld in <A> en positief beoordeeld door overeenkomstig **Certificaat <C>**.
- 05 ** zoals vermeld in het Technisch Constructiedossier <D> en in orde bevonden door <E> (Toegepaste module <F>). <G>. Risicocategorie <H>. Zie ook de volgende pagina.

- 05 * como se establece en <A> y es valorado positivamente por de acuerdo con el **Certificado <C>**.
- 06 ** tal como se expone en el Archivo de Construcción Técnica <D> y juzgado positivamente por <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoría de riesgo <H>. Consulte también la siguiente página.

- 06 * tal como se establece em <A> e com o parecer positivo de de acordo com o **Certificado <C>**.
- 07 ** tal como estabelecido no Ficheiro Técnico de Construção <D> e com o parecer positivo de <E> (Módulo aplicado <F>). <G>. Categoria de risco <H>. Consultar também a página seguinte.

- 07 * как указано в <A> и в соответствии с положительным решением согласно **Свидетельству <C>**.
- 08 ** как указано в Досье технического толкования <D> и в соответствии с положительным решением <E> (Прикладной модуль <F>). <G>. Категория риска <H>. Также смотрите следующую страницу.

- 08 * jak bylo uvedeno v <A> a pozitivně zjištěno v souladu s **osvědčením <C>**.
- 09 ** jak bylo uvedeno v souboru technické konstrukce <D> a pozitivně zjištěno <E> (použitý modul <F>). <G>. Kategorie rizik <H>. Viz také následující strana.

- 09 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom <C>**.
- 10 ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

- 10 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
- 11 ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

- 11 * kot je določeno v <A> si apreciat pozitiv de in conformitate cu **Certificatul <C>**.
- 12 ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 12 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom <C>**.
- 13 ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

- 13 * kaip įteiktas patvirtinti konstrukcijos dokumentaciją <D> ir patvirtiną nuopiną (Zastosowany modul <F>). <G>. Veszélyességű kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.
- 14 * zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorija zagroženja <H>. Patrz także następną stronę.

- 14 * ako este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul <C>**.
- 15 ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 15 * kot je določeno v <A> si apreciat pozitiv de in conformitate cu **Certificatul <C>**.
- 16 ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 16 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s **osvedčením <C>**.
- 17 ** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategorija nebezpečja <H>. Vidí tiež nasledovnú stranu.

- 17 * <A> da beirliktligi gíbi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.
- 18 ** <A> da beirliktligi gíbi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrncı bir sonraki sayfaya bakın.

- 18 * <A> da beirliktligi gíbi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrncı bir sonraki sayfaya bakın.
- 19 ** <A> da beirliktligi gíbi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrncı bir sonraki sayfaya bakın.

- 19 *** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 20 *** Daikin Europe N.V. is authorised to compile a documentaço técnica de fabrico.

- 20 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 21 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 09 ⁰⁹ заявляют, исключительно под свою ответственность, что продукция, к которой относится настоящее заявление:
- 10 ¹⁰ erklærer som eneansvarlig, at produktene, som er omfattet af denne erklæring:
- 11 ¹¹ deklarerar et egenskap av huvudsaksvaig, att produkterna som berörs av denna deklaration innebär att:
- 12 ¹² erklærer et fullstendig ansvar for at produktene som er underlagt denne erklæringen:
- 13 ¹³ ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoitamat tuotteet:
- 14 ¹⁴ prohišuje na svou plnou odpovědnost, že výrobky, ke kterým se toto prohlášení vztahuje:
- 15 ¹⁵ izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su proizvodi na koje se ova izjava odnosi:
- 16 ¹⁶ teljes felelőssége tudatában kijelenti, hogy a termékek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:

- 09 отвечает требованиям упомянутых ниже директив или нормативных документов при условии эксплуатации данной продукции в соответствии с нашими инструкциями:
- 10 overholder bestemmelsene i følgende direktiv(er) eller bestemmelse(r), forudsat at produktene anvendes i overensstemmelse med vores instruktioner:
- 11 oppfyller følgende direktiv eller foreskrift(er), under forutsætning at produktene anvands i enlighet med våra instruktioner:
- 12 er i overensstemmelse med følgende direktiv(er) eller forskrift(er), forutsatt at produktene brukes i henhold til våre instruksjoner:
- 13 ovat seuraavien direktiivien tai asetusten mukaisia, edellyttäen että tuotteita käytetään ohjeidemme mukaisesti:
- 14 jsou ve shodě s následujícími směrnícemi nebo předpisy za předpokladu, že tyto výrobky jsou používány v souladu s našimi pokyny:
- 15 u skladu sa sledjećom direktivom(ma) ili odredbom(a), uz uvjet da se proizvodi koriste sukladno našim uputama:
- 16 megfelelenek az alábbi irányelvek(eknek) vagy egyéb szabályozás(ok)nak, ha a termékeket előírás szerint használják:

- 01 as amended,
- 02 in der jeweils gültigen Fassung,
- 03 telles que modifiées,
- 04 zoals gewijzigd,
- 05 en su forma enmendada,
- 06 e successive modifice,
- 07 όπως έχουν τροποποιηθεί,
- 08 conforme emendada,
- 09 in der jeweils gültigen Fassung,
- 10 som tilføjet,
- 11 med tillägg,
- 12 med foretagne endringer,
- 13 sellaisina kuin ne ovat muutettuina,
- 14 v platněm znění,
- 15 kako je izmijenjeno amandmanima,
- 16 és módosításaiak rendelkezéseit,
- 17 z późniejszymi zmianami,
- 18 cu amendamentele respective,
- 19 kakor je bilo spremenjeno,
- 20 koos muudatustega,
- 21 с техните изменения,
- 22 ir jos tolesnes redakcijas,
- 23 ar grozījumiem,
- 24 v poslednem platnom vydaní,
- 25 deģisīrtirdīgi šķēpiļe,

EN 60335-2-40, EN IEC 55014-1: 2021, EN IEC 55014-2: 2021, EN IEC 61000-3-2: 2019 + A1: 2021, EN 61000-3-3: 2013 + A1: 2019 + A2: 2021,

- 16 * a) <A> alapján, a)z) igazolta a megfelelést, a)z) <C> **tanúsítvány**
- 17 * a)z) <D> műszaki konstrukciós dokumentáció alapján, a)z) <E> igazolta a megfelelést (alkalmazott modul <F>). <G>. Veszélyességű kategória <H>. Lásd még a következő oldalon.

- 17 * zgodnie z dokumentacją <A>, pozytywną opinią i **Świadectwem <C>**.
- 18 * zgodnie z archiwalną dokumentacją konstrukcyjną <D> i pozytywną opinią (Zastosowany modul <F>). <G>. Kategorija zagroženja <H>. Patrz także następną stronę.

- 18 * ako este stabilit în <A> și apreciat pozitiv de în conformitate cu **Certificatul <C>**.
- 19 ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 19 * kot je določeno v <A> in odobreno s strani v skladu s **certifikatom <C>**.
- 20 ** kot je določeno v tehnični mapi <D> in odobreno s strani <E> (Uporabljen modul <F>). <G>. Kategorija tveganja <H>. Glejte tudi na naslednji strani.

- 20 * nagu on näidatud dokumendis <A> ja heaks kiidetud järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.
- 21 ** nagu on näidatud tehnilises dokumentatsioonis <D> ja heaks kiidetud <E> järgi (lisamodul <F>). <G>. Riskikategooria <H>. Vaadake ka järgmist lehekülge.

- 21 * kot je določeno v <A> si apreciat pozitiv de in conformitate cu **Certificatul <C>**.
- 22 ** conform celor stabilite în Dosarul tehnic de construcție <D> și apreciate pozitiv de <E> (Modul aplicat <F>). <G>. Categorie de risc <H>. Consultați de asemenea pagina următoare.

- 22 * ako bolo uvedené v <A> a pozitívne zistené v súlade s **osvedčením <C>**.
- 23 ** ako je to stanovené v Súbore technickej konštrukcie <D> a kladne posúdené <E> (Aplikovaný modul <F>). <G>. Kategorija nebezpečja <H>. Vidí tiež nasledovnú stranu.

- 23 * <A> da beirliktligi gíbi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.
- 24 ** <A> da beirliktligi gíbi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrncı bir sonraki sayfaya bakın.

- 24 * <A> da beirliktligi gíbi ve <C> **Sertifikasına** göre tarafından olumlu olarak (Uygulanan modul <F>) değerlendirilmiştir. <G>. Risk kategorisi <H>. Ayrncı bir sonraki sayfaya bakın.
- 25 *** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.

- 25 *** Daikin Europe N.V. is authorised to compile a documentaço técnica de fabrico.
- 26 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 26 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 27 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 27 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 28 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 28 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 29 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 29 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 30 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 30 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 31 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 31 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 32 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 32 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 33 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 33 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 34 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 34 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 35 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 35 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 36 *** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

- 17 ¹⁷ deklaruje na własną wyłączną odpowiedzialność, że produkty, których ta deklaracja dotyczy:
- 18 ¹⁸ deklará pe proprie răspundere că produsele la care se referă această declarație:
- 19 ¹⁹ z vsvo odgovorností izjavlja, da so izdelki, na katere se izjava nanaša:
- 20 ²⁰ kinnitab oma vastutuse, et tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib:
- 21 ²¹ deklariра на своя отговорност, че продуктите, за които се отнася тази декларация:
- 22 ²² savo išskirtinę atsakomybę pareiškia, kad gaminiai, kuriems ši deklaracija taikoma:
- 23 ²³ ar plinu atbildību apliecin, ka izstrādājumi, uz kuriu attiecas šī deklarācija:
- 24 ²⁴ vyhlásuje na vlastnú zodpovednosť, že výrobky, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
- 25 ²⁵ tek sorumluluğu kendisine ait olmak üzere, bu beyanın ilgili olduđu ürünlerin:

- 17 spelniją wymogi następujących dyrektyw lub rozporządzeń, pod warunkiem że produkty używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
- 18 sunt în conformitate cu următoarele directive sau regulamente, cu condiția ca produsele să fie utilizate în conformitate cu instrucțiunile noastre:
- 19 v skladu z naslednjio direktivo(-ami) ali predpisom(-i) pod pogojem, da se izdelki uporabljajo v skladu z našimi navodili:
- 20 vastavalt järgmise (järgmist) direktiivi(de) ja määruse (määruste) nõuetele, tingimuse, et neid kasutatakse vastavuses meie juhistele:
- 21 sa в съответствие със следната директива(и) или регламент(и), при условие че продуктите се използват в съответствие с нашите инструкции:
- 22 atitinka toliau nurodytas direktyvas arba reglamentas, su sąlyga, kad gaminiai bus eksploatuojami laikantis mūsų instrukcijų:
- 23 atbilst šādām direktīvām vai regulām, ja vien šie izstrādājumi tiek lietoti saskaņā ar mūsu instrukcijām:
- 24 sú v zhode s nasledujúcou(imi) smernicou(ami) alebo predpisom(mi) za predpokladu, že sa výrobky používajú v zhode s našimi pokynmi:
- 25 tālaimatārmiz doģrullustusa kulanīmisi koşuluyļa aşadāki direktīve/ direktīfere veya yonnetmelge/yönetmeliklere uygun olduđunu beyan eder:

<A>	DAIKIN.TCF.032F13/10-2024
	DEKRA (NB0344)
<C>	2159619.0551-EMC
<D>	DAIKIN.TCF.PED.0304A-01
<E>	KIWA (NB1984)
<F>	D1
<G>	—
<H>	II

- 19*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile the Technical Construction File.
- 20*** Daikin Europe N.V. is authorised to compile a documentaço técnica de fabrico.
- 21*** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 22*** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 23*** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 24*** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.
- 25*** Daikin Europe N.V. har tillatelse til å compilere den tekniske konstruksjonsfilen.

EU – Safety declaration of conformity EU – Sicherheits-Konformitätserklärung UE – Déclaration de conformité de sécurité EU – Konformiteitsverklaring veiligheid	UE – Declaración de conformidad sobre seguridad UE – Dichiarazione di conformità in materia di sicurezza EE – Δήλωση συμμόρφωσης για την ασφάλεια UE – Declaração de conformidade relativa à segurança	EC – Заявление о соответствии требованиям по безопасности EU – Sikkerheds-overensstemmelseserklæring EU – Konformiteitsdeklaration för säkerhet	EU – Samsvarserklæring for sikkerhet EU – Turvallisuuden vaatimustenmukaisuusvakuutus EU – Bezpečnostní prohlášení o shodě	EU – Izjava o sukladnosti za sigurnost EU – Biztonsági megfelelőségi nyilatkozat UE – Deklaracja zgodności z wymogami bezpieczeństwa UE – Declaratie de conformitate de siguranță	EU – Varnostna izjava o skladnosti EU – Ohutuse vastavusdeklaratsioon EC – Декларация за съответствие за безопасност	EC – Декларация за съответствие за безопасност ES – Dřošības atbilstības deklarācija EU – Vyhlašení o zhode Bezpečnost AB – Güvenlik uygunluk beyanı
--	---	---	--	--	--	---

01 continuation of previous page: 02 Fortsetzung der vorherigen Seite: 03 suite de la page précédente: 04 vervolg van vorige pagina:	05 continuación de la página anterior: 06 continua dalla pagina precedente: 07 συνέχεια από την προηγούμενη σελίδα:	08 continuação da página anterior: 09 продължение предыдущей страницы: 10 fortsat fra forrige side: 11 fortsättning från föregående sida:	12 fortsettelse fra forrige side: 13 jatkoa edelliseltä sivulta: 14 pokračování z předchozí strany:	15 nastavak s prethodne stranice: 16 folytatás az előző oldalról: 17 ciąg dalszy z poprzedniej strony: 18 continuare pagina anterioroare:	19 nadaljevanje s prejšnje strani: 20 eelmise lehekülje järg: 21 продължение от предходната страница:	22 ankstesnio puslapio tęsinys: 23 iepriekšējās lapuses turpinājums: 24 pokračovanie z predchádzajúcej strany: 25 önceki sayfadın devam:
---	--	--	--	--	--	---

01 Design Specifications of the products to which this declaration relates: 02 Konstruktionsspezifikationen der Produkte, auf die sich diese Erklärung bezieht: 03 Spécifications de conception des produits auxquels se rapporte cette déclaration: 04 Ontwerpspecificaties van de producten waarop deze verklaring betrekking heeft: 05 Especificaciones de diseño de los productos a los cuales hace referencia esta declaración: 06 Specifiche di progetto dei prodotti cui fa riferimento la presente dichiarazione:	07 Προδιαγραφές σχεδίασμού των προϊόντων με τα οποία σχετίζεται η δήλωση: 08 As especificações de projeto dos produtos a que esta declaração se aplica: 09 Проектныехарактеристикипродукции, кторойотноситсясназначенноезаявление: 10 Typespecifikationer for de produkter, som denne erklæring vedrører: 11 Designspecifikationer för de produkter som denna deklaration gäller: 12 Konstruksjonsspesifikasjoner for produktene som er underlagt denne erklæringen:	13 Tätä ilmoitusta koskevien tuotteiden rakennemäärittelyt: 14 Specificácie konstrukcie výrobkov, ke ktorým sa vzťahuje toto prohlásenie: 15 Specifikacije dizajna za proizvode na koje se ova izjava odnosi: 16 A jelen nyilatkozat tárgyát képező termékek tervezési jellemzői: 17 Specyfikacje konstrukcyjne produktów, których dotyczy deklaracja: 18 Specificațiile de proiectare ale produselor la care se referă această declarație: 19 Specifikacije tehničke načrta za izdelke, na katere se nanaša ta deklaracija:	20 Tooted, mille kohta käesolev deklaratsioon kehtib: 21 Projektinspecifikacijainaproductite, zakonitosotnasjadedeklaracijata: 22 Toliau nurodytos gaminių dizaino specifikacijos, su kuriomis susieta ši deklaracija: 23 Šis deklarācijas aptvertu izstrādājumu specifikācijas: 24 Konštrukčné špecifikácie výrobkov, ktorých sa týka toto vyhlásenie: 25 Bu beyanın ilgilil olduğu ürünlerin Tasarım Özellikleri:
--	---	--	--

01 • Maximum allowable pressure (PS): <K> (bar) • Minimum/maximum allowable temperature (TS*): * TSmín: Minimum temperature at low pressure side: <L> (°C) * TSmáx: Saturated temperature corresponding with the maximum allowable pressure (PS): <M> (°C) • Refrigerant: <N> • Setting of pressure safety device: <P> (bar) • Manufacturing number and manufacturing year: refer to model nameplate	06 • Pressione massima consentita (PS): <K> (bar) • Temperatura minima/massima consentita (TS*): * TSmín: Temperatura minima nel lato di bassa pressione: <L> (°C) * TSmáx: temperatura saturata corrispondente alla pressione massima consentita (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Impostazione del dispositivo di controllo della pressione: <P> (bar) • Numero di serie e anno di produzione: fare riferimento alla targhetta del modello	10 • Maks. tillatit tryk (PS): <K> (bar) • Min./maks. tilladte temperatur (TS*): * TSmín: Min. temperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmáx: Måttet temperatur svarende til maks. tilladte tryk (PS): <M> (°C) • Kølemiddel: <N> • Indstilling af tryksikringsudstyr: <P> (bar) • Produktionsnummer og fremstillingsår: se modellens fabriksskilt	15 • Najveći dopušten tlak (PS): <K> (bar) • Najniža/najviša dopuštena temperatura (TS*): * TSmín: Najniža temperatura u području niskog tlaka: <L> (°C) * TSmáx: Standardna temperatura koja odgovara najvećem dopuštenom tlaku (PS): <M> (°C) • Rashladno sredstvo: <N> • Postavke sigurnosne naprave za tlak: <P> (bar) • Proizvodni broj i godina proizvodnje: pogledajte natpisnu pločicu modela	19 • Maksimalni dopovolen tlak (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksimalna dopovljena temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura na nizkotlačnoj strani: <L> (°C) * TSmáx: Nasćena temperatura, ki ustreza maksimalnemu dovoljenemu tlaku (PS): <M> (°C) • Hladivo: <N> • Nastavljanje varnostne naprave za tlak: <P> (bar) • Tovarniška številka in leto proizvodnje: glejte napisno ploščico	24 • Maximálny povolený tlak (PS): <K> (bar) • Minimálna/maximálna povolená teplota (TS*): * TSmín: Minimálna teplota na nízkotlačovej strane: <L> (°C) * TSmáx: Nasýtená teplota korešpondujúca s maximálnym povoleným tlakom (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavenie tlakového poistného zariadenia: <P> (bar) • Výrobné číslo a rok výroby: nájdete na výrobnom štítku modelu
02 • Maximal zulässiger Druck (PS): <K> (bar) • Minimal/maximal zulässige Temperatur (TS*): * TSmín: Mindesttemperatur auf der Niederdruckseite: <L> (°C) * TSmáx: Sättigungstemperatur die dem maximal zulässigen Druck (PS) entspricht: <M> (°C) • Kältemittel: <N> • Einstellung der Druck-Schutzvorrichtung: <P> (bar) • Herstellungsnummer und Herstellungsjahr: siehe Typenschild des Modells	07 • Μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <K> (bar) • Ελάχιστη/μέγιστη επιτρεπόμενη θερμοκρασία (TS*): * TSmín: Ελάχιστη θερμοκρασία για την πλευρά χαμηλής πίεσης: <L> (°C) * TSmáx: Κορεσμένη θερμοκρασία που αντιστοιχεί με τη μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση (PS): <M> (°C) • Ψυκτικό: <N> • Ρύθμιση της διάταξης ασφαλείας πίεσης: <P> (bar) • Αριθμός κατασκευής και έτος κατασκευής: ανατρέξτε στην πινακίδα αναγνώρισης του μοντέλου	11 • Minimax tillåtet tryk (PS): <K> (bar) • Minimax tillåten temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lågtrykssidan: <L> (°C) * TSmáx: Måttadstemperatur som motsvarar maximalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Köldmedel: <N> • Inställning för trycksäkerhetsenhet: <P> (bar) • Tillverkningsnummer och tillverkningsår: se modellens namnplåt	16 • Legnagyobb megengedhető nyomás (PS): <K> (bar) • Legkisebbl/legnagyobb megengedhető hőmérséklet (TS*): * TSmín: Legkisebb megengedhető hőmérséklet a kis nyomású oldalán: <L> (°C) * TSmáx: A legnagyobb megengedhető nyomásnak (PS) megfelelő lelteltettség hőmérséklet: <M> (°C) • Hűtőközeg: <N> • A túlnyomás-kapcsoló beállítása: <P> (bar) • Gyártási szám és gyártási év: lásd a berendezés adattábláján	20 • Maksimálna lubatut surve (PS): <K> (bar) • Minimalne/maksimalne lubatut temperatur (TS*): * TSmín: Minimalne temperaturu madalsure külje: <L> (°C) * TSmáx: Maksimalsele lubatut survele (PS) vastav külastatud temperatuur: <M> (°C) • Jahutusaine: <N> • Surve turvasaadme seadistus: <P> (bar) • Tootmisnumber ja tootmisasta: vaadake mudeli andmeplati	25 • Zin verlen maksimum basinq (PS): <K> (bar) • Zin verlen minimum/maksimum sicalik (TS*): * TSmín: Düşük basınç tarafındaki minimum sıcaklık: <L> (°C) * TSmáx: Zin verlen maksimum basınca (PS) karşı gelen doyma sicalığı: <M> (°C) • Basıncı emniyet düzeninin ayarı: <P> (bar) • İmalat numarası ve imalat yılı: modelin ünite plakasına bakın
03 • Pression maximale admissible (PS): <K> (bar) • Température minimum/maximum admissible (TS*): * TSmín: température minimum côté basse pression: <L> (°C) * TSmáx: température saturée correspondant à la pression maximale admissible (PS): <M> (°C) • Réfrigérant: <N> • Réglage du dispositif de sécurité de pression: <P> (bar) • Numéro de fabrication et année de fabrication: se reporter à la plaquette signalétique du modèle	08 • Pressão máxima permitida (PS): <K> (bar) • Temperaturas mínima e máxima permitidas (TS*): * TSmín: Temperatura mínima em baixa pressão: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura de saturação correspondente à pressão máxima permitida (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Regulação do dispositivo de segurança da pressão: <P> (bar) • Número e ano de fabrico: consultar a placa de especificações da unidade	12 • Maksimallt tillåtit tryk (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimalt tillåtet temperatur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatur på lavtrykssiden: <L> (°C) * TSmáx: Måtningstemperatur i samsvar med maksimalt tillåtet tryk (PS): <M> (°C) • Kjølemiddel: <N> • Innstilling av sikkerhetsanordning for trykk: <P> (bar) • Produktionsnummer og produksjonsår: se modellens merkeplate	17 • Maksymalna dopuszczalna ciśnienie (PS): <K> (bar) • Minimalna/maksymalna dopuszczalna temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura po stronie niskociśnieniowej: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura nasycenia odpowiadająca maksymalnemu dopuszczalnemu ciśnieniu (PS): <M> (°C) • Czynnik chłodniczy: <N> • Nastawa ciśnieniowego urządzenia bezpieczeństwa: <P> (bar) • Numer fabryczny oraz rok produkcji: patrz tabliczka znamionowa modelu	21 • Maksimalno dopustimo nalaganje (PS): <K> (bar) • Minimalno/maksimalno dopustima temperatura (TS*): * TSmín: Minimalna temperatura ot stranata na niskoto nalaganje: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura na nasćenane, sćotvetstvavša na maksimalno dopustimotu nalaganju (PS): <M> (°C) • Ohladitelj: <N> • Nastroyka na prednaznato ustroystvo za nalaganje: <P> (bar) • Fabrichen noyer i godina na proizvodstvo: vizhite tabelkata na modela	
04 • Maximal toelaatbare druk (PS): <K> (bar) • Minimal/maximaal toelaatbare temperatuur (TS*): * TSmín: Minimumtemperatuur aan lagedrukzijde: <L> (°C) * TSmáx: Verzadigde temperatuur die overeenstemt met de maximaal toelaatbare druk (PS): <M> (°C) • Koelmiddel: <N> • Instelling van drukbeveiliging: <P> (bar) • Fabricagenummer en fabricagejaar: zie naamplaat model	09 • Максимально допустимое давление (PS): <K> (бар) • Минимально/Максимально допустимая температура (TS*): * TSmín: Минимальная температура на стороне низкого давления: <L> (°C) * TSmáx: Температура кипения, соответствующая максимально допустимому давлению (PS): <M> (°C) • Хладагент: <N> • Настройка устройства защиты по давлению: <P> (бар) • Заводской номер и год изготовления: смотрите паспортную табличку модели	13 • Suurin sallittu paine (PS): <K> (bar) • Pienin/suurin sallittu lämpötila (TS*): * TSmín: Alhaisin matalapainepuolella lämpötila: <L> (°C) * TSmáx: Suurin sallittu painetta (PS) vastaava kyläystylämpötila: <M> (°C) • Kylmäaine: <N> • Varmuuspainelaitteen asetus: <P> (bar) • Valmistusnumero ja valmistusvuosi: katso mallin nimikilpi	18 • Presiune maximă admisibilă (PS): <K> (bar) • Temperatură minimă/maximală admisibilă (TS*): * TSmín: Temperatură minimă pe partea de presiune joasă: <L> (°C) * TSmáx: Temperatură de saturajre corespunzând presiunii maxime admisibile (PS): <M> (°C) • Agent frigorific: <N> • Reglarea dispozitivului de siguranță pentru presiune: <P> (bar) • Numărul de fabricație și anul de fabricație: consultați placa de identificare a modelului	22 • Maksimālais leistais slēgš (PS): <K> (bar) • Minimal/maksimāli leistais temperatūra (TS*): * TSmín: Minimalā temperatūra zemā slēgio pusē: <L> (°C) * TSmáx: Piesātinātā temperatūra saskarņā ar maksimālo pieļaujamo spiedienu (PS): <M> (°C) • Saldymo skystis: <N> • Apsauginio slėgio prietaiso nustatymas: <P> (bar) • Gaminto numeris ir pagaminimo metai: žiūrėkite modelio pavadinimo plokštelę	
05 • Presión máxima admisible (PS): <K> (bar) • Temperatura mínima/máxima admisible (TS*): * TSmín: Temperatura mínima en el lado de baja presión: <L> (°C) * TSmáx: Temperatura saturada correspondiente a la presión máxima admisible (PS): <M> (°C) • Refrigerante: <N> • Ajuste del presostato de seguridad: <P> (bar) • Número de fabricación y año de fabricación: consulte la placa de especificaciones técnicas del modelo	14 • Maximální přípustný tlak (PS): <K> (bar) • Minimální/maximální přípustná teplota (TS*): * TSmín: Minimální teplota na nízkotlaké straně: <L> (°C) * TSmáx: Saturovaná teplota odpovídající maximálnímu přípustnému tlaku (PS): <M> (°C) • Chladivo: <N> • Nastavení bezpečnostního tlakového zařízení: <P> (bar) • Výrobní číslo a rok výroby: viz typový štítek modelu	14 • Navn på og adresse til det autoriserete organet som positivt bedømte samsvar med direktivet for trykktøystyr (Pressure Equipment Directive): <Q> • Sen ilmoitusten elimen nimi ja osoite, joka teki myönteisen päätöksen painelaitetiedotivien noudattamisesta: <Q> • Název a adresa informovaného orgánu, který vydal pozitivní posouzení shody se směrnicí o tlakových zařízeních: <Q> • Naziv i adresa prijavljenog tijela koje je donijelo pozitivnu presudu o usklađenosti sa Smjernicom za tlačnu opremu: <Q> • A nyomtartó berendezésekre vonatkozó irányelvnek való megfelelést igazoló bejelentett szervezet neve és címe: <Q>	17 • Nazwa i adres Jednostki notyfikowanej, która wydała pozytywną opinię dotyczącą spełnienia wymogów Dyrektywy dot. Urządzeń Ciśnieniowych: <Q> • Denumirea și adresa organismului notificat care a apreciat pozitiv conformarea cu Directiva privind echipamentele sub presiune: <Q> • Ime i naziv organa za ugotavljanje skladnosti, ki je pozitivno ocenil zrušljivost z Direktivo o tlačni opremi: <Q> • Teavitattavallus, sin hinas Survesaadmete Direktiiviga ühilduvust positiivselt, nimi ja aadress: <Q> • Наименование и адрес на упълномощения орган, който се е произнесъл положително относно съвместимостта с Директивата за оборудване под налягане: <Q>	22 • Atsakingos institucijos, kuri davė teigiamą sprendimą pagal slėginės įrangos direktyvą pavadinimas ir adresas: <Q> • Serifikācijas institūcijas, kura ir devusi pozitīvu slēdzienu par atbilstību Spiediena iekārtu Direktīvai, nosaukums un adrese: <Q> • Nazov a adresa certifikáčného úradu, ktorý kladne posúdił zhodu so smernicou pre tlakové zariadenia: <Q> • Başınğı Teğizat Direktifine uygunluk hususunda olumlu olarak değerdendirilen Onaylanmış kuruluşun adı ve adresi: <Q>	<Q> Kiwa Belgelendirme Hizmetleri A.Ş. İTOSB 9. Caddesi No:15 Tepeören Tuzla - İstanbul / Turkey

Hideki Hara
Director
Ostend, 1st of November 2024

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium